

# Dohoda o spolupráci pri zabezpečovaní činnosti záujmového útvaru

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

## I. Zmluvné strany

Prevádzkovateľ záujmového útvaru:

Mesto Žilina so sídlom MsÚ, nám.Obetí Komunizmu, 013 31 Žilina

IČO: 00321796, konajúci prostredníctvom správcu

**Centrum voľného času**, Kuzmányho 105, 010 01 Žilina

Zastúpený: **PhDr.Eva Dobšovič Mjartan** – riaditeľka CVČ

IČO: 37810961

DIČ: 2021643459

IČ pre DPH: nie sme platcom DPH

(ďalej iba prevádzkovateľ záujmového útvaru)

Odborný garant:

**Dory o.z.**

Ústecká 4 010 04 Žilina

IČO: 42390885

DIČ: 212093981

Zapísaný v registri občianskych združení VVS/1- 900/90-45160

(ďalej iba "odborný garant")

## II. Úvodné ustanovenia

1. CVČ je prevádzkovateľom pravidelných športových záujmových útvarov, pravidelných športových súťaží, ako aj rôznych ďalších príležitostne konaných športových akcií členov CVČ, žiakov základných škôl, žiakov stredných škôl, resp. ostatnej verejnosti.
2. Dory, o.z.. je športovou organizáciou, ktorá v zmysle svojich zriaďovateľských dokumentov zabezpečuje podporu zdravia, športu a vzdelávania v oblasti športu a všestranne podporuje rozvoj športu u detí a mládeže.
3. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri zabezpečovaní športových aktivít členov CVČ v oblasti plávanie. CVČ touto dohodou ustanovuje Dory,o.z. za odborného garanta tohto športového odvetvia v CVČ na školský rok 2019/2020, ktorý bol vybraný ako uchádzač na základe výzvy na predkladanie ponúk zverejnenej dňa 20.09.2019.

## III. Predmet dohody

1. Predmetom tejto dohody je záväzok odborného garanta s odbornou starostlivosťou zabezpečiť nevyhnutné pravidelné činnosti spojené s realizáciou aktivít členov záujmových útvarov CVČ zriadených v rámci športu plávanie, s tým spojenú metodickú činnosť a realizáciu súvisiacich tréningových jednotiek vo vhodných tréningových priestoroch.

2. Odborný garant sa pre účely plnenia predmetu tejto dohody zaväzuje zabezpečiť na všetky termíny konania záujmových útvarov v rámci športu plávanie (viď príloha č. 1 tejto dohody) podľa požiadaviek objednávateľa trénerskú, výchovateľskú, vzdelávaciu, metodickú a primeranú zdravotnú starostlivosť v súlade s potrebami a pravidlami príslušného športu a tiež zabezpečiť kompletnú odbornú metodickú a administratívnu agendu súvisiacu s realizáciou tréningov príslušného záujmového útvaru a prípadne aj s realizáciou súťaží, ak sa ich v danom športe členovia CVČ zúčastňujú.

#### **IV. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Odborný garant zabezpečuje svoju činnosť podľa článku III. tejto dohody iba prostredníctvom odborne spôsobilých osôb, ktoré boli poučené o bezpečnosti a ochrane zdravia pri výkone činnosti v záujmovom útvare, o požiarnej ochrane, o prevádzkových poriadkoch CVČ a o Školskom poriadku CVČ; príslušné poučenie týchto osôb zabezpečí CVČ. Zoznam týchto osôb je prílohou č. 2 tejto dohody. Odborný garant sa zaväzuje primerane oboznámiť o skutočnostiach plynúcich z poučenia podľa predchádzajúcej vety všetkých členov záujmového útvaru na prvej vyučovacej hodine v školskom roku.

2. Odborný garant sa zaväzuje, že v rámci príležitostných aktivít CVČ v priebehu školského roka kompletne zabezpečí v mene a na účet CVČ realizáciu dvoch súťažných podujatí v šport plávanie pre členov CVČ, žiakov základných škôl, žiakov stredných škôl, príp. pre ostatnú verejnosť.

3. Odborný garant sa zaväzuje, že v mene a na účet CVČ bude prevádzkovať aj činnosť jedného družstva v regionálnych, slovenských, či medzinárodných podujatiach, pokiaľ zmluvné strany prejavia o zriadenie takéhoto spoločného družstva záujem. Za týmto účelom bude v príslušných súťažiach používaný názov Plávanie B. pri CVČ Žilina“.

4. CVČ sa zaväzuje poskytnúť za účelom naplnenia tejto dohody vlastné, prenajaté alebo ním spravované tréningové priestory, vrátane náradia a materiálového zabezpečenia potrebného pre výkon činnosti záujmového útvaru. Pokiaľ CVČ takéto priestory, náradie a/alebo materiálové zabezpečenie nemá k dispozícii, zabezpečí ich na vlastné náklady odborný garant, začo mu prináleží odplata v zmysle článku VI. tejto dohody.

5. CVČ sa zaväzuje zabezpečiť primeranú propagáciu názvu a sídla odborného garanta a jeho pravidelnej i príležitostnej činnosti, a to prezentovaním týchto informácií vo svojom marketingovom priestore (webstránka, sociálne siete, printové médiá, tlačoviny, nástenky, podujatia) počas celého trvania tejto dohody; prípadné propagačné materiály pre tieto účely si vyhotovuje odborný garant.

6. Odborný garant sa zaväzuje riadne viesť administratívnu agendu nevyhnutnú pre potreby CVČ podľa požiadaviek a pokynov objednávateľa.

7. Odborný garant je povinný spracúvať osobné údaje, s ktorými počas trvania tejto dohody príde do styku, v súlade s platnými predpismi o ochrane osobných údajov. Odborný garant je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými počas trvania tejto dohody príde do styku; táto povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Odborný garant je povinný zaviazat' mlčanlivosťou o osobných údajoch všetky fyzické osoby, ktoré u neho prídu do styku s osobnými údajmi; táto povinnosť mlčanlivosti musí trvať aj po skončení príslušného zmluvného vzťahu tejto fyzickej osoby.

#### **V. Platnosť dohody**

Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú, do 30.6.2020.

## VI. Výška odplaty a platobné podmienky

1. CVČ uhradí odbornému garantovi mesačne odplatu na základe vyúčtovania (faktúry) predloženého odborným garantom; vo vyúčtovaní musí byť uvedený skutočný počet hodín výkonu činnosti v príslušnom mesiaci. Táto odplata zahŕňa kompletne zabezpečenie činností podľa čl. III. tejto zmluvy, vrátane náradia a/alebo materiálového zabezpečenia potrebného k výkonu uvedených činností. Výška tejto odplaty nesmie v úhrne za školský rok presiahnuť vopred vypočítanú výšku príspevku pripadajúceho na záujmový útvar podľa počtu prihlásených členov k 15.9.2019 (4800 eur na obdobie september – december 2019; výška príspevku na obdobie január – august 2020 bude ustanovená dodatkom k tejto dohode po schválení rozpočtu CVČ na rok 2020).

3. Odborný garant berie na vedomie, že nesmie od členov záujmového útvaru, ktorého činnosť v zmysle tejto dohody zabezpečuje, vyberať vyššie poplatky a ani akékoľvek iné finančné platby, než sú pre príslušný záujmový útvar ustanovené interným predpisom objednávateľa (10 eur/školský rok).

## VII. Kontrolné dni

1. Zmluvné strany sa dohodli, že CVČ môže podľa potreby zavolať kontrolný deň, na ktorom sa bude posudzovať rozsah a kvalita plnenia tejto dohody zmluvnými stranami a prejednávať prípadné potrebné zmeny v spolupráci. O priebehu kontrolného dňa bude zhotovený písomný zápis, podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán.

## VII. Záverečné ustanovenia

1. Túto dohodu možno ukončiť písomne dohodou podpísanou zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Odborný garant je oprávnený odstúpiť od tejto dohody, ak objednávateľ nezaplatí dohodnutú odplatu podľa čl. VI tejto zmluvy, a to ani v lehote určenej v písomnej výzve, ktorú odborný garant doručí CVČ po uplynutí doby splatnosti tejto odplaty.
3. CVČ má právo odstúpiť od zmluvy, ak odborný garant aj po uplynutí ustanovenej lehoty na nápravu porušuje svoje záväzky dohodnuté v tejto dohode, rovnako ako povinnosti uvedené v zápisoch z kontrolných dní v zmysle čl. VII tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy podľa ods. 2 a 3 tohto článku dohody je účinné nasledujúcim dňom po dni doručenia odstúpenia od zmluvy v písomnej podobe druhej zmluvnej strane.
5. Pri riešení ďalších otázok neupravených touto dohodou sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
6. Všetky zmeny a doplnky k tejto dohode musia mať písomnú formu a ich platnosť je podmienená súhlasom oboch strán.
7. Táto dohoda bola vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom exemplári.
8. Zmluvné strany si túto dohodu prečítali, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.
9. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Žiline, dňa 14.10.2019

V Žiline, dňa 14.10.2019

Za prevádzkovateľ záujmového útvaru

CENTRUM VOJNEHO CASU, Kuzmányho 105, 010 01 ŽILINA  
ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA  
vykonaná v zmysle § 7 zákona č. 357/2015 Z.z.

odborný garant Dory o.z.



